

Nationalrat

Conseil national

Consiglio nazionale

Cussegl naziunal



Stand/état/stato:
13.06.2023

**Ergänzung zur Tagesordnung
Complément à l'ordre du jour
Complemento all'ordine del giorno
Sommer session 2023
Session d'été 2023
Sessione estiva 2023**

**Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV
Interventions parlementaires de catégorie IV
Interventi della categoria IV**

**Departement für Wirtschaft, Bildung und Forschung
Département de l'économie, de la formation et de la recherche
Dipartimento dell'economia, della formazione e della ricerca**

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Curia Vista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Sprecher/in Porte-parole Portavoce	Bekämpft durch Combattu par Combattuto da	Antrag * Proposition * Proposta *	Mit Antrag einverstanden ** Etre d'accord avec la proposition ** D'accordo con la proposta **
21.3861	n	DE FR IT	Po. Crottaz. Auswirkungen von Pestiziden auf die Gesundheit. Standortbestimmung in der Schweiz Po. Crottaz. Répercussions sanitaires des pesticides. État des lieux en Suisse Po. Crottaz. Effetti dei pesticidi sulla salute. La situazione in Svizzera			-	X
21.3871	n	DE FR IT	Mo. Suter. Branchenübergreifende Richtlinien zur Einhaltung von Menschenrechten in China Mo. Suter. Directives intersectorielles sur le respect des droits de l'homme en Chine Mo. Suter. Direttive intersettoriali per il rispetto dei diritti umani in Cina			-	X
21.3891	n	DE FR IT	Mo. Gugger. Förderung von sozialen Unternehmen Mo. Gugger. Encourager les entreprises sociales Mo. Gugger. Promuovere l'imprenditoria sociale			-	X
21.3896	n	DE FR IT	Mo. Dettling. Transparenz in der Tierverkehrsdatenbank Mo. Dettling. Transparence dans la banque de données sur le trafic des animaux Mo. Dettling. Trasparenza nella banca dati sul traffico di animali			-	X
21.3900	n	DE FR IT	Po. Binder. Vereinbarkeit von Familien- und Erwerbsarbeit. Massnahmen zur besseren Nutzung des Potenzials der Familienarbeit Po. Binder. Compatibilité entre travail familial et activité lucrative. Mesures pour une meilleure exploitation du potentiel du travail familial Po. Binder. Conciliabilità dei lavori familiari con l'attività lucrativa. Misure per sfruttare al meglio il potenziale dei lavori familiari.			-	X Wird am Mittwoch, 14. Juni 2023, im Rahmen der "Ausser-ordentlichen Session: Gleichstellung" behandelt.

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Curia Vista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Sprecher/in Porte-parole Portavoce	Bekämpft durch Combattu par Combattuto da	Antrag * Proposition * Proposta *	Mit Antrag einverstanden ** Etre d'accord avec la proposition ** D'accordo con la proposta **
21.3937	n	DE FR IT	Mo. Michaud Gigon. Bürgschaftsprogramm für Schweizer KMU für Investitionen in klimafreundliche Technologien und in die Digitalisierung Mo. Michaud Gigon. Programme de cautionnement pour PME suisses pour des investissements dans les technologies respectueuses du climat et la numérisation Mo. Michaud Gigon. Investire nelle tecnologie verdi e nella digitalizzazione. Programma di fidejussioni per le PMI svizzere			-	X
21.4064	n	DE FR IT	Mo. Prelicz-Huber. Dauer der Berufsvorbereitung für Geflüchtete und andere spät Zugewanderte Mo. Prelicz-Huber. Durée de la préparation à la formation professionnelle pour les réfugiés et les autres personnes arrivées tardivement en Suisse Mo. Prelicz-Huber. Durata della preparazione alla formazione professionale di base per rifugiati e altri immigrati giunti tardivamente			-	X
21.4124	n	DE FR IT	Mo. Nicolet. Die Zulagen für verkäste Milch an die Richtpreise der Branchen koppeln, damit sie an die Milchproduzentinnen und -produzenten zurückgegeben werden Mo. Nicolet. Conditionner le soutien versé pour le lait transformé en fromage au respect des prix indicatifs des filières afin qu'il revienne aux producteurs de lait Mo. Nicolet. Vincolare il sostegno versato per il latte trasformato in formaggio al rispetto dei prezzi indicativi delle filiere, affinché vada ai produttori di latte			-	X
21.4148	n	DE FR IT	Mo. Python. Mehr Nachhaltigkeit in der Bildung von Landwirtinnen und Landwirten Mo. Python. Une formation plus durable pour nos agriculteurs Mo. Python. Una formazione più sostenibile per i nostri agricoltori			-	X
21.4157	n	DE FR IT	Mo. (Borloz) Ruch. Wiederbepflanzung von Rebflächen. Flexibilität für die Weinbäuerinnen und Weinbauern Mo. (Borloz) Ruch. Délai de replantation des surfaces viticoles. Accorder une flexibilité aux vignerons Mo. (Borloz) Ruch. Termine per il reimpianto dei vigneti. Accordare flessibilità ai viticoltori			-	X
21.4161	n	DE FR IT	Mo. Markwalder. Preisbekanntgabeverordnung. Selbstvergleich vereinfachen Mo. Markwalder. Ordonnance sur l'indication des prix. Simplifier l'autocomparaison Mo. Markwalder. Ordinanza sull'indicazione dei prezzi. Semplificare l'autocomparazione			-	X
21.4201	n	DE FR IT	Mo. Schlatter. Exportkontrolle bei Rüstungsmaterial im EDA ansiedeln Mo. Schlatter. Confier le contrôle des exportations de matériel d'armement au DFAE Mo. Schlatter. Trasferire al DFAE i controlli sull'esportazione di materiale bellico			-	X

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Curia Vista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Sprecher/in Porte-parole Portavoce	Bekämpft durch Combattu par Combattuto da	Antrag * Proposition * Proposta *	Mit Antrag einverstanden ** Etre d'accord avec la proposition ** D'accordo con la proposta **
21.4202	n	DE FR IT	Mo. Roduit. Die Gefahren, die mit dem Einsatz von Pestiziden verbunden sind, verringern. Das Pflanzenkapital fördern Mo. Roduit. Réduire les risques liés à l'utilisation de pesticides. Promouvoir le capital plant Mo. Roduit. Ridurre i rischi associati all'utilizzo di pesticidi. Promuovere il capitale piante			-	X
21.4208	n	DE FR IT	Mo. Töngi. Unnötige Transporte vermindern mit weniger Retouren Mo. Töngi. Vente par correspondance. Eviter les transports de colis inutiles en réduisant le nombre des envois en retour Mo. Töngi. Ridurre i trasporti inutili di pacchi postali diminuendo i resi			-	X
21.4210	n	DE FR IT	Mo. Romano. Wiederbepflanzung von Rebflächen. Flexibilität für die Weinbäuerinnen und Weinbauern Mo. Romano. Délai de replantation des surfaces viticoles. Accorder une flexibilité aux vignerons Mo. Romano. Termine per il reimpianto dei vigneti. Accordare flessibilità ai viticoltori			-	X
21.4214	n	DE FR IT	Mo. Fivaz Fabien. Horizon 2021–2027 und Nichtassoziiierung der Schweiz. Verfahren zur Sicherung von Forschung und Innovation in der Schweiz ergänzen Mo. Fivaz Fabien. Non-association à Horizon 2021-2027. Compléter les mécanismes prévus pour assurer l'avenir de la recherche et de l'innovation en Suisse Mo. Fivaz Fabien. Non associazione a Orizzonte 2021–2027. Completare i meccanismi per assicurare il futuro della ricerca e dell'innovazione in Svizzera			-	X
21.4217	n	DE FR IT	Po. Clivaz Christophe. Monitoringsystem zur Überwachung der Auswirkungen von Pflanzenschutzmitteln auf die Gesundheit der in der Landwirtschaft, im Weinbau und im Obstanbau Beschäftigten sowie der Anwohnerinnen und Anwohner Po. Clivaz Christophe. Connaître l'effet des produits phytosanitaires sur la santé des agriculteurs, viticulteurs et arboriculteurs ainsi que des riverains grâce à la mise en place d'un système de monitoring Po. Clivaz Christophe. Un sistema di monitoraggio per conoscere gli effetti dei prodotti fitosanitari sulla salute degli agricoltori, dei viticoltori e degli arboricoltori, nonché dei residenti delle aree limitrofe			-	X
21.4227	n	DE FR IT	Po. Binder. Vereinbarkeit von Familien- und Erwerbsarbeit. Anerkennung der durch Familienarbeit erworbenen Kompetenzen Po. Binder. Reconnaître les compétences acquises dans la sphère familiale pour permettre de mieux concilier vie familiale et vie professionnelle Po. Binder. Conciliabilità dei lavori familiari con l'attività lucrativa. Riconoscimento delle competenze acquisite nella sfera familiare			-	X

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Curia Vista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Sprecher/in Porte-parole Portavoce	Bekämpft durch Combattu par Combattuto da	Antrag * Proposition * Proposta *	Mit Antrag einverstanden ** Etre d'accord avec la proposition ** D'accordo con la proposta **
21.4286	n	DE FR IT	Mo. Fivaz Fabien. Gesetzgebung anpassen, damit alternative Modelle in der Landwirtschaft, insbesondere Mikrobetriebe, möglich sind Mo. Fivaz Fabien. Revoir la réglementation pour permettre les modèles agricoles alternatifs, en particulier les microfermes Mo. Fivaz Fabien. Rivedere la regolamentazione per favorire i modelli agricoli alternativi, in particolare le microfattorie			-	X
21.4296	n	DE FR IT	Mo. Schneider Meret. Wertschöpfung und Planungssicherheit für Milchbauern Mo. Schneider Meret. Valeur ajoutée et sécurité de la planification pour les producteurs de lait Mo. Schneider Meret. Creazione di valore e sicurezza della pianificazione per i produttori lattieri			-	X Zurückgezogen am 31.05.2023
21.4301	n	DE FR IT	Mo. Schneider Meret. Keine Butterimporte ohne kostendeckenden Milchpreis Mo. Schneider Meret. Pas d'importations de beurre sans que le prix du lait ne couvre les coûts Mo. Schneider Meret. No alle importazioni di burro senza un prezzo del latte a copertura dei costi			-	X
21.4302	n	DE FR IT	Mo. Schneider Meret. Keine zusätzlichen Anreize für Milchimporte Mo. Schneider Meret. Pas d'incitation supplémentaire pour les importations de lait Mo. Schneider Meret. Nessun incentivo supplementare per le importazioni di latte			-	X
21.4320	n	DE FR IT	Po. (Rytz Regula) Ryser. Den Dialog von Wissenschaft und Politik aktiv gestalten Po. (Rytz Regula) Ryser. Promouvoir activement le dialogue entre milieux scientifiques et politiques Po. (Rytz Regula) Ryser. Costruire il dialogo tra scienza e politica			-	X
21.4348	n	DE FR IT	Po. Silberschmidt. Auslegeordnung zum unternehmerischen Denken und Handeln in der Schweizer Bildungslandschaft Po. Silberschmidt. Pensée et action entrepreneuriales dans le système éducatif suisse. Pour un état des lieux Po. Silberschmidt. Bilancio sulla mentalità e sull'approccio imprenditoriali nel panorama svizzero della formazione			-	X
21.4371	n	DE FR IT	Mo. Graber. Zivildienst gegen den Wolf Mo. Graber. Contre le loup, mobiliser le service civil Mo. Graber. Ricorrere al servizio civile contro il problema del lupo			-	X
21.4391	n	DE FR IT	Po. Python. Für eine Koordination der Innovationsförderung Po. Python. Pour une coordination de l'encouragement à l'innovation Po. Python. Coordinare la promozione dell'innovazione			-	X
21.4400	n	DE FR IT	Mo. Munz. Reduktion des Antibiotikaeinsatzes in der Kälbermast Mo. Munz. Réduire l'utilisation d'antibiotiques pour engraisser les veaux Mo. Munz. Meno antibiotici nell'ingrasso di vitelli			-	X

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Curia Vista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Sprecher/in Porte-parole Portavoce	Bekämpft durch Combattu par Combattuto da	Antrag * Proposition * Proposta *	Mit Antrag einverstanden ** Etre d'accord avec la proposition ** D'accordo con la proposta **
21.4446	n	DE FR IT	Po. Nantermod. Lockerung der Weinhandelskontrolle für kleine Kellereien Po. Nantermod. Simplifier le contrôle du commerce des vins pour les petites caves Po. Nantermod. Semplificare il controllo del commercio dei vini per le piccole cantine			-	X
21.4457	n	DE FR IT	Mo. Nussbaumer. Aufnahme von exploratorischen Gesprächen mit dem EWR-Rat Mo. Nussbaumer. Lancement de discussions exploratoires avec le Conseil de l'EEE Mo. Nussbaumer. Avvio di colloqui esplorativi con il Consiglio dello SEE			-	X
21.4463	n	DE FR IT	Po. Atici. Mehr Qualifizierungschancen dank Teilqualifizierung in der lebenslangen beruflichen Bildung Po. Atici. Formation professionnelle tout au long de la vie. Augmenter les chances de qualification grâce à la reconnaissance de qualifications partielles Po. Atici. Apprendimento permanente nella formazione professionale. Aumentare le opportunità di perfezionarsi grazie alle qualifiche parziali			-	X
21.4464	n	DE FR IT	Po. Atici. Mit Bildungsgutscheinen und weiteren Massnahmen den Anteil Geringqualifizierter in der beruflichen Weiterbildung markant erhöhen Po. Atici. Augmenter la part des personnes peu qualifiées dans la formation professionnelle continue grâce à des bons de formation et à d'autres mesures Po. Atici. Buoni di formazione e altre misure per incentivare un maggior numero di persone poco qualificate a seguire una formazione professionale continua			-	X
21.4467	n	DE FR IT	Mo. Storni. Schneckenzucht zur Landwirtschaft zählen Mo. Storni. Reconnaissance de l'héliculture en tant qu'activité agricole Mo. Storni. Riconoscere l'elicoltura (allevamento chioccioline) quale attività agricola			-	X
21.4576	n	DE FR IT	Po. Suter. Potenzial von Agri-Fotovoltaik in der Schweizer Landwirtschaft Po. Suter. Potentiel de l'agrivoltaïque en Suisse Po. Suter. Potenziale dell'agrifotovoltaico nell'agricoltura svizzera			-	X
21.4581	n	DE FR IT	Po. Klopfenstein Broggini. Für einen gleichberechtigten Zugang von Frauen zur Leitung eines landwirtschaftlichen Betriebs Po. Klopfenstein Broggini. Pour un accès égalitaire au statut de cheffe d'exploitation agricole Po. Klopfenstein Broggini. Per un pari accesso delle donne allo status di capoazienda			-	X
21.4610	n	DE FR IT	Mo. Schneider Meret. Feuerbrand effektiv bekämpfen! Mo. Schneider Meret. Lutter efficacement contre le feu bactérien Mo. Schneider Meret. Lottare efficacemente contro il fuoco batterico!			-	X

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Curia Vista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Sprecher/in Porte-parole Portavoce	Bekämpft durch Combattu par Combattuto da	Antrag * Proposition * Proposta *	Mit Antrag einverstanden ** Etre d'accord avec la proposition ** D'accordo con la proposta **
21.4615	n	DE FR IT	Mo. Gugger. Compliance-Verstösse straffrei melden Mo. Gugger. Signaler les infractions aux règles de conformité sans crainte de sanctions Mo. Gugger. Depenalizzare i dipendenti che segnalano violazioni			-	X
21.4621	n	DE FR IT	Po. Brenzikofer. Massnahmen zur Förderung der Chancengleichheit im Forschungsbereich Po. Brenzikofer. Quelles mesures pour promouvoir l'égalité des chances entre hommes et femmes dans la recherche? Po. Brenzikofer. Misure per promuovere le pari opportunità nel campo della ricerca			-	X
21.4642	n	DE FR IT	Mo. Funicello. Arbeitszeit verkürzen! Mo. Funicello. Réduire le temps de travail! Mo. Funicello. Ridurre le ore di lavoro!			-	X
21.4644	n	DE FR IT	Mo. Prezioso. Arbeitszeit verkürzen! Mo. Prezioso. Réduire le temps de travail! Mo. Prezioso. Ridurre le ore di lavoro!			-	X
22.3037	n	DE FR IT	Mo. Nicolet. Bei allen Handelsabkommen die Durchsetzung und die Einhaltung der Anerkennung unserer Qualitätszeichen GUB und GGA verlangen Mo. Nicolet. Exiger l'application ainsi que le respect de la reconnaissance de nos AOP et de nos IGP pour l'ensemble des accords commerciaux Mo. Nicolet. Esigere l'applicazione e il rispetto del riconoscimento delle nostre DOP e IGP per tutti gli accordi commerciali			-	X
22.3082	n	DE FR IT	Po. Gysin Greta. Bedarf geschlechtsspezifisch berechnen Po. Gysin Greta. Pour une pondération du minimum vital fondée sur le genre Po. Gysin Greta. Per una ponderazione del fabbisogno in base al genere			-	X <i>Wird am Mittwoch, 14. Juni 2023, im Rahmen der "Ausser-ordentlichen Session: Gleichstellung" behandelt.</i>
22.3105	n	DE FR IT	Mo. Nicolet. Durch eine Reihe von konkreten dringenden und befristeten Massnahmen die wegen der Situation in der Ukraine unmittelbar bevorstehende Lebensmittelkrise abwenden, indem die Lebensmittelproduktion gewährleistet und gestärkt wird Mo. Nicolet. Parer à la crise alimentaire imminente due à la situation en Ukraine, par un train de mesures provisoires urgentes et concrètes, afin d'assurer et de renforcer la production de denrées alimentaires Mo. Nicolet. Scongiurare la crisi alimentare imminente dovuta alla situazione in Ucraina con un pacchetto di misure provvisorie urgenti e concrete, al fine di assicurare e di potenziare la produzione di derrate alimentari			-	X
22.3109	n	DE FR IT	Po. Python. Politische Bildung. Auswertung der Ergebnisse und Erarbeitung einer Bundesstrategie Po. Python. Éducation à la citoyenneté. Évaluation des résultats et élaboration d'une stratégie fédérale Po. Python. Educazione alla cittadinanza. Valutazione dei risultati e sviluppo di una strategia federale			-	X

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Curia Vista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Sprecher/in Porte-parole Portavoce	Bekämpft durch Combattu par Combattuto da	Antrag * Proposition * Proposta *	Mit Antrag einverstanden ** Etre d'accord avec la proposition ** D'accordo con la proposta **
22.3116	n	DE FR IT	Po. Rechsteiner Thomas. Fotovoltaik in der Landwirtschaft. Potenzial besser ausschöpfen! Po. Rechsteiner Thomas. Pour une meilleure exploitation du photovoltaïque dans le secteur agricole Po. Rechsteiner Thomas. Fotovoltaico nell'agricoltura. Sfruttare meglio il potenziale!			-	X
22.3133	n	DE FR IT	Mo. Fraktion S. Volle Transparenz beim Rohstoffhandel. Die Fehler vermeiden, die uns im Bankensektor teuer zu stehen gekommen sind Mo. Groupe S. Commerce des matières premières. Pleine transparence pour éviter de répéter les erreurs que nous avons payées cher dans le secteur bancaire Mo. Gruppo S. Commercio di materie prime. Piena trasparenza per non ripetere gli errori che abbiamo pagato a caro prezzo nel settore bancario	Nordmann		-	X
22.3162	n	DE FR IT	Mo. Dandrès. Arbeitslosenversicherung. Stellensuchende sollen nicht übertriebenem Formalismus ausgesetzt sein Mo. Dandrès. Assurance-chômage. Les demandeurs d'emploi ne doivent pas être soumis à un formalisme excessif Mo. Dandrès. Assicurazione contro la disoccupazione. No al formalismo eccessivo per le persone in cerca d'impiego			-	X
22.3185	n	DE FR IT	Mo. Meyer Mattea. Runder Tisch zur Rechtsdurchsetzung im Mietrecht Mo. Meyer Mattea. Organisation d'une table ronde en vue de faire appliquer le droit du bail Mo. Meyer Mattea. Tavola rotonda per far applicare il diritto di locazione			-	X
22.3216	n	DE FR IT	Mo. von Siebenthal. RAUS-Programm. Weidezeitpunkt an die Winterfütterung und damit der Realität anpassen Mo. von Siebenthal. Programme SRPA. Adapter la période de pâturage à l'affouragement d'hiver et donc à la réalité Mo. von Siebenthal. Programma URA. Adeguare il periodo di pascolo al foraggiamento invernale e, quindi, alla realtà			-	X
22.3218	n	DE FR IT	Mo. Roduit. Elektrifizierung der Landwirtschaft. Anreize für den Einsatz effizienter und nachhaltiger Bewässerungssysteme Mo. Roduit. Electrification de l'agriculture. Incitation à la mise en place de systèmes d'irrigation efficaces et durables Mo. Roduit. Elettrificazione dell'agricoltura. Incentivo all'attuazione di sistemi d'irrigazione efficaci e sostenibili			-	X
22.3224	n	DE FR IT	Mo. Roduit. Endometriose. Schluss mit den medizinischen Irrungen und Wirrungen Mo. Roduit. L'endométriose. En finir avec l'errance médicale Mo. Roduit. Endometriosi. Porre fine all'incertezza diagnostica			-	X

* Annahme/Adoption/Adozione +
Ablehnung/Rejet/Reiezione -

** Ja/Oui/Sì ✓
Nein/Non/No X